

# **MIK 1999**

## **GRADOVI:**

Pazin	20. lipnja
Čavle	21. lipnja
Pula	22. lipnja
Rijeka	23. lipnja
Labin	24. lipnja
Krk	26. lipnja

## **REDOŠLIJED IZVOĐENJA NA FESTIVALU**

### **“MELODIJE ISTRE I KVARNERA 1999”**

#### **1. TUŽAN I SAM - Vedran Mlakar i Supernova**

(V. Mlakar – Z. Turak – V. Mlakar)

#### **2. LA MAREA - Rossana Braico RUŽIĆ**

(A. Rena - R. Braico Ružić – V. Janko)

#### **3. BALADA S KVARNERA - Vivien Galletta i Voljen Grbac**

(R. Grubišić - V. Juretić - R. Grubišić)

#### **4. TANANANAJ - Jozefina i Trio Rio**

(B. Fućak – B. Fućak - A. Valenčić)

#### **5. MOJE SVITLO SI TI - Alen Lazarić**

(A. Lazarić – A. Lazarić - S. Belša)

**6. SRIĆNO TI - Ksenija Sobotinčić**

(A. Babić- V. Juretić -A. Valenčić)

**7. KOMADIĆ NEBA PLAVOGA - Azur**

(V. Škaron - V. Juretić - V. Škaron)

**8. KOLTRINA - Joso Butorac**

(I. Badurina - V. Juretić - R. Grubišić)

**9. KUPIL SAN MOTORKU - Duško Jeličić**

(D. Jeličić – D. Jeličić - A. Valenčić)

**10. KONJI NA VITRU - Highlander**

(E. Bosazzi - D.Načinović – S. Belša)

**11. DOBRA VEČER ZLATNI KRAJU - Tabako & Aquarius**

(M. Jelavić – Z. Stipičić – A. Justić)

**12. DA MAT ZNA - Teens**

(A. Babić – B. Kržik Longin – A. Valenčić)

**13. LIPA MOJA ŠINJORINA - Trio Gušt**

(A. Justić- A. Morić – Ž. Šparmajer)

**14. BEZ NASLOVA - Šajeta**

(D. Turina – S. Bival/D.Turina - Elvis Stanić)

**15. MARIA, BELLA ISTRIANA - Mladen Grdović**

(A. Baša)

**16. MRVU SRIĆE - Alen Vitasović**

(A. Crnković - A. Crnković – A. Vitasović)

**17. PAZINJANKA - Vili Škuflić**

(B. Krajcar – Z. Vrščaj - A. Valenčić)

**18. SE TI SI SOBUN ZEL - Radojka Šverko**

(I. Frleta – V. Juretić – A. Baša)

**19. SJEĆANJA - Matko Jelavić**

(M. Jelavić – Z. Stipičić – A. Baša)

**20. NIZ BEZ MEDEŽIJE - Vesna & Sergio**

(A. Baša – L. Morosin – B. Zahtila)

**21. NEK JUBAV MOJA SA - Karin Kuljanić**

(R. Grubišić – M. Bobuš – R. Grubišić)

---

**TUŽAN I SAM**

jednu tužnu večer  
divojka mi j' rekla  
ni zate već jubavi  
i moran poć ča  
ne jadi se name  
znan da san kriva  
ni kriv niki drugi  
kriva san ja

DUŠA J' ZABOLELA  
TELO ZADRHTALO  
I SVET SE J' ZAME ZRUŠIL  
SRCE MI JE STALO  
GLEDAL SAN JE SAMO  
I NISAN ZNAL ČA REĆ  
AŠ BILO MI JE TEŠKO  
OTEL SAN ČA POBEĆ

pital san ju mala  
ča samo tako greš  
a pozabit su jubav  
ne moreš i ne smeš

gledala me j' tužno  
i bilo mi ju j' žal  
promucala je hvala  
za se ča si mi dal

DUŠA J' ZABOLELA  
TELO ZADRHTALO  
I SVET SE J' ZAME ZRUŠIL  
SRCE MI JE STALO  
GLEDAL SAN JE SAMO  
I NISAN ZNAL ČA REĆ  
AŠ BILO MI JE TEŠKO  
OTEL SAN ĆA POBEĆ

ZAČ SE J' TO STORILO  
I ĆA STORIT ĆU JA  
ONA ME JE PUSTILA  
I DRUGEMU JE ŠLA  
NEKA JOJ JE SREĆNO  
MA ONA DOBRO ZNA  
NIKI JU VOLET NEĆE  
KAKO SAN JU VOLEL JA

### **LA MAREA**

mi hanno chiuso le porte  
ed invano ho bussato  
senza avere risposta

son' costretta a partire  
per poter lavorare  
per aver da mangiare

il mare mi prenderà  
il corpo e l'anima

SIAMO FIGLI DEL MARE  
BRUCCIATI DAL SALE  
LE NOSTRE VITE  
NESSUN PAGHERÀ

SIAMO DONNE SPERDUTE  
CHE CERCANO AMOR  
DALL' AVENTURE NEI SQUALLI DI BAR

ARRIVA LA MAREA  
LA NAVE SALPERA  
ARRIVA LA MAREA  
CON SE MI PORTERA

guardo una cartolina  
con la foto del porto  
dove siamo sbarcati

scrivo qualche pensiero  
vecchie solite frasi  
per non farmi scordare  
tanti saluti e bacci  
da una terra lontana  
dove mi sento sola  
ciao...

il mare mi prendera  
il corpo e l' anima

### BALADA Z KVARNERA

za manun su si vijaji  
sake luke del  
a va brazdi zad broda  
moj život je cel

ni večeri ni bilo  
da san zaspala  
da prvo nis na more  
bušić poslala

brojin dani  
zadnje ure  
kod leta su već  
a svi vali mora znaju  
ča ti iman reć

saku san večer  
za tvoje zdravji molila  
još jedanput mesto tebe  
dicu bušnula

SAD ME TEPLE OVE DRAGE  
OBALJE KVARNERA  
LAMPADINE KIH JA BROJ  
NAPAMET VEĆ ZNAN  
SUZA SRIĆE ZAPEČE VA OKU  
SRCE LUDO KUCA  
DOMA SAN

### **TANANANANAJ**

tancaj livo, tancaj desno  
pa mi se obrni  
korak nazad, dva tri sprida,  
onda mi se vrni.

sad na desno pa na livo,  
opet se obrni,  
korak nazad, skoči gori,  
opet mi se vrni.

ti sada pozabi na se  
brige ovog svita,  
glavu gori, neka niki  
sad te niš ne pita  
zakantajmo, napijmo se  
ko da je kraj svita,  
nasmijmo se, zakantajmo,  
ma ke bela vita.

ZAKANTAJMO TANA-NANA-NAJ,  
ZATANCAJMO JEDAN DVA,  
ZAPIVAJMO SADA SVI -  
RUKE GORI JEN' DVA TRI.

### **MOJE SVITLO SI TI**

dugo već dugo tebe ni  
va srcu vitar ledeni  
ure gredu leno viruj mi  
tići ne kantaju kad te ni

dugo već dugo ne ljubin

ni jenu drugu ne volin  
dani su mi kraći bez tebe  
noći škure bižin od sebe

A MOJE SVITLO SI TI  
TEBI SE DAJEN, ZA TEBE GORIN  
SE ČA VALJA TO SMO MI  
S TOBUN SE NIKAD ZA NIČ NE BOJIN  
I ONDA ZABIN NA SE,  
SE MI JE DOBRO, SE OD RUKE GRE  
SE MI GRE

se na svitu ja bin da  
samo da još jedanput vidin te  
da se grdo pasa, da se sunce torna  
da svi ljudi znaju da

DA MOJE SVITLO SI TI  
TEBI SE DAJEN, ZA TEBE GORIN  
SE ČA VALJA TO SMO MI  
S TOBUN SE NIKAD ZA NIČ NE BOJIN  
I ONDA ZABIN NA SE,  
SE MI JE DOBRO, SE OD RUKE GRE  
SE MI GRE

### SRIĆNO TI

se ča se mene tiče srićno ti  
sad kad smo z druge strane jubavi  
a kad su se zvezde nebo zlatile  
moje te molitve pratile

ŽIVET NAUČIL SI ME  
ALI BEZ JUBAVI NE  
ČA ĆE MI TVOJ DOBAR DAN  
DOBRO SAN  
AŠ KAD VEĆ JUBAVI NI  
LAKO SE POZABI  
NIŠ OD MENE LEH  
SRIĆNO TI

se ča se mene tiče srićno ti  
samo del si moje prošlosti  
i sad zvezde noći ti pozlaćuju

ali za te već ne padaju

### KOMADIĆ NEBA PLAVOGA

ti nesrićo moja ča si dugo  
si kin si sad da mi j' znat  
i jubavi moja i se drugo  
reci ča si mislela

ti nevero moja, moja tugo,  
s kin si sad da mi j' znat  
ja san čovik samo i niš drugo  
zdola neba leh jedan

SRIĆO DAJ POŠPIJAJ  
TEŠKA J' OVA MIRA DAŽJA SLANOGLA  
OBLAK MOJA POTIRAJ  
MENI RABI LEH KOMADIĆ NEBA PLAVOGA  
E DA J' MENI LEH KOMADIĆ NEBA PLAVOGA

### KOLTRINA

ista j' to kuća  
ista poneštra  
iz crikve isti čuje se zvon  
tu je koltrina zad ke se skivaš  
isti je i ov stari balkon

ista me žeja još tebi zove  
zove me va moj stari kraj  
da pod poneštru tvoju ja stanen  
pa da prošapjen ti ne špijaj  
ne špijaj me ti

ISTO JE ISTO SE BAŠ SE  
MA VRIME NI, MA VRIME NI  
I NA BALKONI NI TE, NI TE VEĆ  
KAKO SRCU TO SAD REĆ

ISTO JE ISTO SE, BAŠ SE  
MA VRIME NI, MA VRIME NI  
I ZAD KOLTRINE NI TE, NI TE VEĆ

## KAKO SRCU TO SAD REĆ

### KUPIL SAN MOTORKU

kupil san motorku trajlalala  
paričevat dreva me pjaža  
kupil san motorku, novu ha ha  
pak va šumu gremo moj brek i jas

on će zad manun veselo teć  
a ja ču kakovu golicu poseć  
pak ču počinut, škinu zdricat  
i na friškoj arije uživat

A KAD PARIĆAMO BREME AL DVA  
DOMA K PEPINE GREMO MI DVA  
PAK ZAKANTAMO TRAJ LA LA LA  
NJEMU KUŠČIĆ MESA, MANE GUT VINA  
PAK ONDA OPET TRAJ LA LA LA  
NJEMU KUŠČIĆ MESA, MANE GUT VINA

pak po zime Pepina i ja  
teplit čemo se traj la la la  
a naš će brek zadovoljno zehat  
i put našeh nog z mačkon ležat

### KONJI NA VITRU

u ognju kad se zbidin  
tvoje oči gledan ja  
oči zgubljene u moru

di je jutro di je dan  
u neveri babin pas  
te beside sve od srebra

u galopu vrime gre  
srićne zvizde sad muče

KONJI NA VITRU U NOĆI TE IŠĆU  
I ZA TE PITAJU U SNU  
KONJI NA VITRU SU MOJI PENSIRI

A TI NISI VIŠE TU  
MOJI KONJI U MAGLI NA VITRU  
A TI NISI TU

sve ča san imala  
moja mladosti je dar  
moje sanje tebi dala san sve  
nisi stija ni prova  
vidit to ča srce zna  
nisi bija, o ne ni blizu

u galopu vrime gre  
srićne zvizde sad muče

KONJI NA VITRU U NOĆI TE IŠĆU  
I ZA TE PITAJU U SNU  
KONJI NA VITRU SU MOJI PENSIRI  
A TI NISI VIŠE TU  
MOJI KONJI U MAGLI NA VITRU  
A TI NISI TU

### **DOBRA VEČER, ZLATNI KRAJU**

dobra večer, zlatni kraju  
najljepši Kvarneru moj  
tebi ja se vraćam dušo  
tu će smirit nespokoj  
dobra večer moja draga  
gorak sad je život moj  
stare prijatelje zovi  
pa nam stavi sve na stol

MOJA MARE, LIPA MARE  
DAJ NAM SVIMA  
MALO KRUHA I PRŠUTA  
ČRNOG VINA  
MOJA MARE LIPA MARE  
TI ANJELE MOJ  
MA JOŠ SAN TVOJ

MOJA DUŠO, MOJE ZLATO  
ZATANCAJMO, SVE ČA VOLI BODULIJA  
MOJA DUŠO, MOJE ZLATO  
TI ANJELE MOJ

## MA JOŠ SAN TVOJ

### DA MAT ZNA

mića moja, srića moja  
zela me je za svojega  
sunce lovi, noć vuče  
mat ni ne zna da san joj va glave

se cvate, jubav raste  
ja je volin i ona mene  
sunce lovi, noć vuče  
mat ne zna da san joj va glavle

A DA MAT ZNA  
KI SE KEMU MOTA PO GLAVE  
BILO BI NAS SUDA I SAGDERE

E DA MAT ZNAT  
E DA ZNA TO ČA SAD ZNATE VI  
NE BIN BIL OVDE LEH KI ZNA KADE

pisma mi piše, sriću riše  
ja je volin, od seh više  
sunce lovi, noć vuče  
mat ni ne zna da san joj va glave

### LIPA MOJA ŠINJORINA

vešte lipe vavik na tebi su  
lipa kako pupa sto puta rekli su  
šesna ti si, o , saki božji dan  
vavik si u lipo kada partiš van

najlipja od sih ča ja poznan  
al' nosić svoj malo ti kalaj  
budi kako druge, ala uživaj  
daj da ti pismu ovu ja zakantan

LIPA, LIPA MOJA ŠINJORINA  
SLATKA, KAKO CUKAR VERO FINA  
DAJ SE DUŠO MALO MENI

DA OBRAZ TI PORUMENI  
LIPA MOJA ŠINJORINA

**BEZ NASLOVA**

saki dan kad je dnevnik  
i program politički  
naš se nono jako jadi,  
zija i kriči:

"na črjenoj škroj zemje  
niš nisan imel  
prišal je musolini  
i va vojsku me je zel.

va afrike, va rove  
nosil san pušku mlad,  
a savezniki z avijoni  
su na nebe storili hlad.

čuda tega va ten rate  
potrpel san i pasal  
jedino dobro je ča san  
talijansku penziju merital."

reči nan nono ča je bilo  
kad je finil rat  
sigurno si bil na mire  
celi dan si mogal spat?

"vraga spat, aš delali smo  
pruge i fabrike,  
nismo straha imeli  
rusije ni merike.

delali smo jako puno,  
na leto i na zimu,  
pa smo dobili redukciju struje  
i moni za benzinu.

samodoprinosi i štafete  
i ča ja znan već  
zato čujte deca draga,  
ča će vami nono reć:

SI KI PRIDU DECA DRAGA  
ZAME SU VAVEK ISTI,  
SI FAŠISTI, KOMUNISTI  
I KAPITALISTI.

TREBA DELAT POŠTENO ZASE  
OD POLITIKE NI KORISTI,  
MA TREBA DELAT POŠTENO ZASE  
OD POLITIKE NI KORISTI.

NONO, NONO ČA TI GOVORIŠ  
TO ISTINA NE MORE BIT,  
VA ŽIVOTE ČOVEK NE MORE  
TOLIKE BANDIJERE PROMENIT.

NONO, NONO, TI POMALO  
VEĆ GREŠ NA DRUGI SVET  
A MI SE TAKUJEMO  
NA INTERNET.

### **MARIJA, BELLA ISTRIANA**

u srcu su mi neke pjesme  
koje bude uspomene:  
jedno ljeto, jedna ljubav  
jedne lijepo mlade žene

jedno mjesto pokraj mora,  
jedna plaža na jugu istre.  
njene usne kao trešnje,  
oči kao izvor bistre

MARIA, BELLA BJONDINA, BELLA MIA ISTRIANA  
MARIA, JA BIN SVE DA, DA U ME SI NAMURANA  
MARIA KAD BI MI SUZE NA TRDI KAMEN PALE  
MA TRDI KAMEN BI PUKA A SUZE BI OSTALE

more još je hladno,  
moje srce ljubavi je gladno.  
vuče me u jedno mjesto  
koje sanjam noću često.

to je mjesto pokraj mora

jedna plaža na jugu istre.  
njene usne kao trešnje,  
oči kao izvor bistre.

### **MRVU SRIĆE**

ča je ki, ovdje,  
ča san ja, a ča si ti?  
na ten svitu prokljeten,  
svitu bez ljubavi.

da bin reka ča, ni besed  
i da hi je, kemu hi reč  
svi su tuji i svi biže  
svi biže ud lipote.

ZAŠ LJUBAV U LJUDAN SPI  
(ČA) NIDAN NE ZNA KAKO TO BOLI  
SVI BESIDE POMOGLE BI  
DA IN DUŠU MALO STEPLI,  
STEPLI I ZBUDI.

JUŠTO KORAK ELI DVA  
DILI ZEMLJU UD NEBA  
NEKA VIME ČA PASIVA  
MRVU SRIĆE NJIN TORNA  
SRIĆE NJIN TORNA

### **PAZINJANKA**

znan u Istri čuda mista  
i svako je srcu milo  
u jenemu šinjorina  
toči vino črno bilo

a ta lipa šinjorina  
vajka se je mojoj zvala  
sa mižolon dobreg vina  
ljubav mi je svoju dala

PAZINJANKA PAZINJANKA  
LIPA MOJA ISTRIJANKA

SRCU MOME NE DAŠ MIRA  
DOK ME GLEDAŠ PRIKO BANKA

PAZINJANKA, PAZINJANKA  
LIPA MOJA ISTRIJANKA  
LJUBIT ĆU TE PRIKO BANKA  
BIT ĆEŠ MOJA PAZINJANKA

svaku večer tud pasivan  
virujte mi ne zbog vina  
gušti su mi kad me gleda  
moja lipa šinjorina

usne su joj slađe od meda  
lasi kako vitar blagi  
to je moja Paznjanka  
cvit u poju meni dragi

### ČA BIŠ SAD OTEL

se, se si sobun zel  
i više niš tu tvojga ni  
niš, niš vrnut ne moreš  
ča bilo je, za vavik spi.

ti pojma nimaš  
ča je jubav  
samo si zimal  
niš nisi dal

ŽIVOT SAN MOJ BEZ TEBE  
VA OVO MALO MIRA POSPRAVILA  
I GRIHI SI TVOJI OD SRIĆE SAN  
Z SRCA SVOJGA ČA VEĆ HITILA.

RECI ČA BIŠ SAD OTEL  
KAD I BEZ TEBE ŽIVET SE ZNA  
RECI MI ČA BI SAD OTEL  
KAD TE TVOJ SIN VEĆ NE POZNA.

### SJEĆANJA

SJEĆANJA, KAO BAJKA JEDNOG PROŠLOG VREMENA  
SJEĆANJA DIO MOGA IZGUBLJENOG SNA  
SJEĆANJA, KAO DOBRA VILA U MOJIM SNOVIMA  
NIKADA NE GUBE SJAJ

jedno ljeto jedna luka jedan bijeli broj  
i more ljubavi  
ispod zvijezda zagrljeni ostali smo sami mi srkiveni

poljubac i blagi osmijeh niti jedna riječ prije svitanja  
svitanja kad otišla si ti

SJEĆANJA, KAO BAJKA JEDNOG PROŠLOG VREMENA  
SJEĆANJA DIO MOGA IZGUBLJENOG SNA  
SJEĆANJA, KAO DOBRA VILA U MOJIM SNOVIMA  
NIKADA NE GUBE SJAJ

### **NIŠ BEZ MEDEŽIJE**

moga Tonu ljudi moji nikako levati  
misto da se ča potrudi on se hiti spati

moja Luca nima mira vajk mi nešto šuška  
a ja brižan niman force spraznila se puška

dati ču mu ja viagru da se skroz ne zabi  
da učini svoje delo lipo kako rabi

ja san gelda svi poplašen ča mi daje Luca  
zapra oči dopra usta i u hip poguca

uzmi tone uzmi tone  
ćeš se porefatи  
nećeš drugo biti blid  
kolor će se tornati

prije tega vajk san biža  
nis ud volje bija  
sad mi anke malo bude  
sad bin vajka stija

NIŠ NA SVITU BEZ TABLET  
MA NIŠ BEZ MEDEŽIJE  
SAD SE MOJA LUCAA ZJUTRA

## SVA KUNTENTA SMIJE

AJ TA MEDEŽIJA TO JE NAŠA SRIĆA  
UD STARČIĆA ONA DELA PRAVEGA MLADIĆA

## NEKA JUBAV MOJA SA

te tvoje ruke miće i teple  
drže me i onda kad nisan tu  
kad me pogjedaš tvoje san more  
na te ja pazin i va snu

tvoj je smih meni beseda  
tvoj plač moja je bol  
jubav tvoja je se ča mi triba  
ko ča more rabi sol

NEKA JUBAV MOJA SA  
SE NEVERE PREPASA  
SE BURE I BONACE  
NEKA S TOBUN BORDIŽA

NEKA JUBAV MOJA SA  
BUDE VELA SRIĆA TVOJA  
VA OVEN SVITU KAMO GREŠ  
LIPA MOJA, LIPA MOJA

te tvoje oči vele zelene  
ko kad more jutron spi  
kad ih otpreš i va me pogjedaš  
ko da s crikve zvono zvoni

tvoj je smih meni beseda  
tvoj plač moja je bol  
jubav tvoja je se ča mi triba  
ko ča more rabi sol